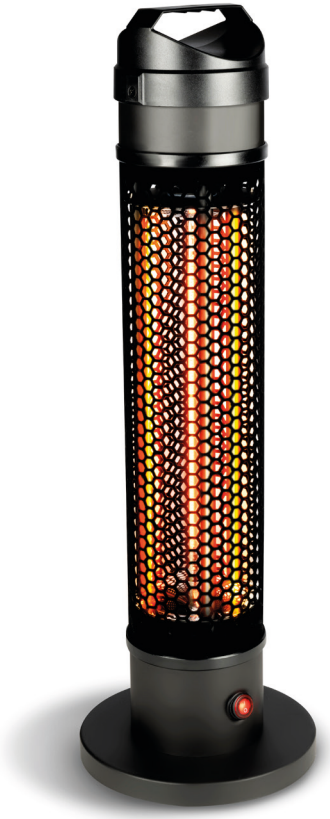
Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing

alpina®

Model: TBH800

EN: Infrared patio heater
DE: Infrarot-Heizturm
FR: Colonne de chauffage infrarouge
NL: Infrarood torenverwarming



CE

ITEM: 871125218782

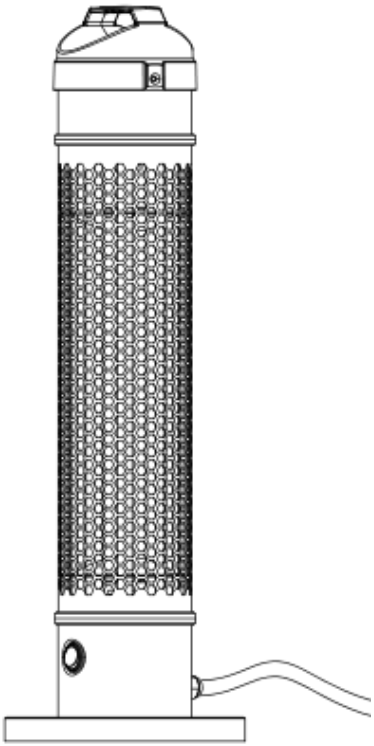
A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11
5657 EM Eindhoven, The Netherlands

FR
Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www quefairedemesdechets.fr

[UK] INFRARED PATIO HEATER

Model TBH800
871125218782

Technical data
Voltage/frequency: 220-240 V, 50-60Hz
Power rating: 800W
Heating tube: Carbon fiber lamp
Size: Ø20xH61 cm 800W
Safety protection: tip over function
IP-code: IP44



IMPORTANT INFORMATION!

Please read the entire manual carefully, before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

1. **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
2. WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
3. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
4. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
5. CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
6. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved.
7. Children shall not play with the appliance.
8. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

10.  **WARNING:** Do not cover. Make sure that the appliance does not become covered by towels, curtains or similar objects as this could lead to overheating. You must ensure that the air inlet and outlet openings are always unobstructed.
11. Do not install the appliance immediately below a socket-outlet.
12. In order to avoid overheating, do not cover the heating.
13. It is important that any product which is assembled using any kind of screw is retightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product. Place the heater on a firm level surface free from obstructions and at least 1 meter away from any wall or combustible materials.

WARNING!

- Never Leave the Heater unattended when in use
- Do not use outside if it rains
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present
- Extreme caution is necessary when any heater is being used near children.
- Always unplug the heater when it is not in use.
- Do not operate the heater if the plug or the power cord is damaged in any way or the unit has malfunctioned.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.
- When disconnecting the heater, always make sure that the controls are in the OFF position and never pull the plug by the cord.
- Do not allow foreign objects to enter the heater as this may cause an electric shocker a fire hazard.
- To prevent the possible risk of fire, please ensure that the heater is not covered by any objects.
- Do not use in areas where there is petrol, paint or any other liquid stored.
- Never use the heater for anything other than its intended purpose.

- The heater must not be directly located below a socket outlet. Always ensure that the heater has cooled fully before storing.
- This heater is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use the heater with a programmer, time, separate remote- control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- This heater is not equipped with a device to control the room the temperature.
- Don't use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The heater is for indoor and outdoor use, do not use outside during bad weather or leave unsupervised.
- Children and pets must be supervised when heater is in operation to ensure that they do not come into contact with the heater.
- If the electrical cable is damaged, it must be replaced by a qualified electrician.
- Store the heater in a dry and well ventilated place.

IMPORTANT!

1. do not use this heater if it has been dropped;
2. do not use if there are visible signs of damage to the heater;
3. use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.

Cleaning and Storage

We recommend that the heater is cleaned at least once a month and always before storage. Turn the heater OFF, unplug the heater and allow it cool down. Use a dry cloth to clean the external surface of the heater.

DO NOT USE, WATER, WAX, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION.

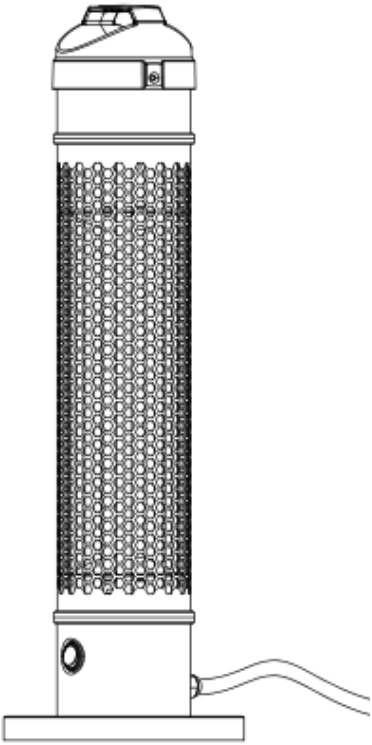
If your heater fails to operate:

- Be sure the heater is plugged into the power supply and that the electrical outlet is in working order:
- Check for obstructions.
- If you find any obstruction, turn the heater OFF, unplug the heater from the power supply and wait for it to cool down, carefully remove the obstruction, plug the heater into the power supply and restart the unit as described in the Operation guide.
- If the defect persists, discontinue use and consult the store where you bought the heater.

[DE] INFRAROT-TERRASSENSTRAHLER

Modell TBH800
871125218782

Technische Daten
Spannung/Frequenz: 220–240 V, 50–60 Hz
Anschlussleistung: 800 W
Heizröhre: Quarzstrahler
Abmessungen: Ø20×H61 cm 800 W
Sicherheitsschutz: Umkippschutz
IP-code: IP44



WICHTIGE INFORMATIONEN!

Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt montieren und/oder verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung genau und bewahren Sie diese für die zukünftige Referenz auf.

1. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen besucht sind, die den Raum nicht mit eigener Kraft verlassen können, es sei denn, diese werden ständig beaufsichtigt.
2. WARNUNG: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie einen Mindestabstand von 1 m zwischen dem Luftauslass und Textilien, Vorhängen sowie anderen brennbaren Materialien ein.
3. Kinder unter 3 Jahren fern halten, außer diese werden kontinuierlich beaufsichtigt.
4. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur verwenden, sofern es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition angebracht bzw. installiert ist und sie eine angemessene ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben oder beaufsichtigt werden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen oder reinigen bzw. Wartungsarbeiten durchführen.
5. ACHTUNG – Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist gegeben, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
6. Dieses Gerät ist für Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen geeignet, falls diese eine angemessene ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben oder beaufsichtigt werden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen.
7. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
8. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden, außer diese werden beaufsichtigt.
9. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich

qualifizierte Person ersetzt werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

10.  **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht von Handtüchern, Vorhängen oder ähnlichen Gegenständen abgedeckt wird, da dies zu einer Überhitzung führen kann. Sie müssen sicherstellen, dass die Zu- und Abluftöffnungen stets frei sind.
11. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter einer Steckdose auf.
12. Um ein Überhitzen zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
13. Es ist wichtig, dass bei allen Produkten, die mit irgendeiner Art von Schrauben montiert werden, die Schrauben 2 Wochen nach der Montage und danach alle 3 Monate nachgezogen werden, um die Stabilität über die gesamte Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten. Stellen Sie das Heizgerät auf eine feste, ebene Fläche, die frei von Hindernissen und mindestens 1 Meter von Wänden und brennbaren Materialien entfernt ist.

WARNUNG!

- Lassen Sie das Heizgerät keinesfalls unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Nicht bei Regen im Freien verwenden.
- Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist gegeben, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Bei Verwendung des Heizgeräts in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, wenn das Heizgerät nicht in Gebrauch ist.
- Betreiben Sie das Heizgerät nicht, wenn der Stecker oder das Netzkabel beschädigt ist oder das Gerät eine Störung aufweist.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

- Achten Sie beim Ausstecken des Heizgeräts stets darauf, dass sich die Bedienelemente in der Position OFF (AUS) befinden, und ziehen Sie den Stecker keinesfalls am Kabel aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Heizgerät eindringen, da dies zu einem Stromschlag oder zu Brandgefahr führen kann.
- Um eine mögliche Brandgefahr zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Heizgerät nicht durch andere Gegenstände abgedeckt ist.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Lacke oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.
- Verwenden Sie das Heizgerät ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Verwendungszweck.
- Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden. Achten Sie stets darauf, dass das Heizgerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern.
- Dieses Heizgerät ist nicht für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen geeignet, außer diese werden beaufsichtigt oder haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eine ausführliche Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht mit einem Programmiergerät, einem Timer, einer separaten Fernbedienung oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Dieses Heizgerät verfügt nicht über eine Funktion zur Regelung der Raumtemperatur.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen besucht sind, die den Raum nicht mit eigener Kraft verlassen können, es sei denn, diese werden ständig beaufsichtigt.
- Das Heizgerät ist für Innen- und Außenbereiche geeignet. Verwenden Sie es nicht bei schlechtem Wetter im Freien und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt.
- Kinder und Haustiere müssen beaufsichtigt werden, wenn das Heizgerät in Betrieb ist, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Heizgerät in Kontakt kommen.

- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss dieses durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- Bewahren Sie das Heizgerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf.

WICHTIG!

1. Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
2. Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
3. Betreiben Sie das Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls zutreffend.

Reinigung und Aufbewahrung

Wir empfehlen, das Heizgerät mindestens einmal im Monat und vor der Lagerung zu reinigen. Schalten Sie das Heizgerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie die Außenflächen des Heizgeräts mit einem trockenen Tuch ab.
VERWENDEN SIE KEINESFALLS WASSER, WACHS, POLIERMITTEL ODER CHEMISCHE LÖSUNGSMITTEL.

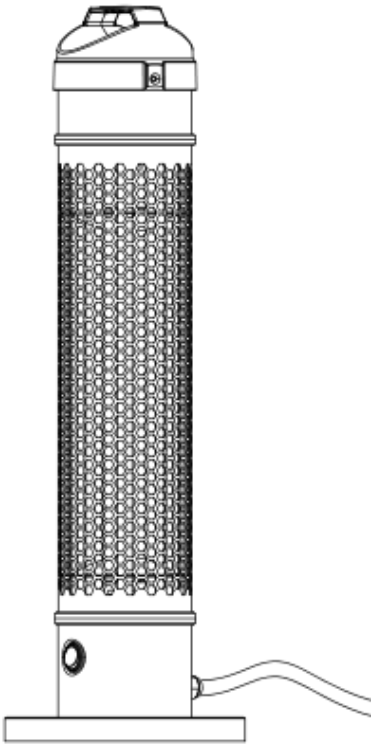
Falls Ihr Heizgerät nicht funktioniert:

- Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät an das Stromnetz angeschlossen ist und dass die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Hindernisse.
- Falls Sie ein Hindernis erkennen, schalten Sie das Heizgerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie, bis es abgekühlt ist. Entfernen Sie dann das Hindernis vorsichtig, schließen Sie das Heizgerät wieder an das Stromnetz an und starten Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben neu.
- Falls der Defekt weiterhin besteht, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Heizgerät gekauft haben.

[FR] CHAUFFAGE EXTÉRIEUR INFRAROUGE

Modèle TBH800
871125218782

Données techniques
Tension/fréquence : 220-240 V, 50-60 Hz
Puissance nominale : 800 W
Tube chauffant : Lampe en fibre de carbone
Dimensions : Ø20 x H 61 cm 800 W
Protection de sécurité : fonction de basculement
Code IP: IP44



INFORMATIONS IMPORTANTES !

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi dans son intégralité avant de commencer à assembler et/ou à utiliser cet appareil. Suivez scrupuleusement ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. **AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ce chauffage dans des pièces de petite taille si elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si ces personnes sont surveillées en permanence.
2. AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance d'au moins 1 mètre de la sortie d'air.
3. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
4. Les enfants âgés de 3 ans à 8 ans ne doivent pas mettre en marche ni arrêter le chauffage sauf s'il a été installé dans sa position normale et prévue à cet effet et si ces enfants sont surveillés en permanence ou reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et aux risques encourus. Les enfants âgées de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent ni brancher, régler et nettoyer l'appareil, ni effectuer l'entretien réservé à l'utilisateur.
5. ATTENTION : certaines parties de ce produit peuvent être très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière est nécessaire si des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience et connaissances, si ces personnes sont sous surveillance ou informées quant à l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et si elles comprennent les risques impliqués.
7. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
8. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou une

personne de qualification équivalente, pour des raisons de sécurité.

10.  **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'appareil n'est pas recouvert par des serviettes, des rideaux ou d'autres objets similaires, car cela pourrait entraîner une surchauffe. Vous devez veiller à ce que les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne soient jamais obstruées.
11. N'installez pas ce chauffage immédiatement sous une prise de courant.
12. Afin d'éviter la surchauffe, ne couvrez pas le chauffage.
13. Il est important que tout produit assemblé à l'aide de n'importe quel type de vis soit resserré deux semaines après l'assemblage, et une fois tous les trois mois, afin d'assurer la stabilité du produit tout au long de sa durée de vie. Placez le chauffage sur une surface plane et ferme, sans obstruction et à au moins un mètre de tout mur ou de tout matériau combustible.

ATTENTION !

- Ne laissez jamais le chauffage sans surveillance pendant qu'il est en marche
- N'utilisez pas à l'extérieur s'il pleut
- Certaines parties de ce produit peuvent être très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits accueillant des enfants ou des personnes vulnérables
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez un radiateur à proximité d'enfants.
- Débranchez le radiateur si vous ne l'utilisez pas.
- Ne faites pas fonctionner le chauffage si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé d'une manière ou d'une autre ou si l'appareil a mal fonctionné.
- N'utilisez pas ce chauffage dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Lorsque vous débranchez le chauffage, vérifiez toujours que les commandes sont en position OFF (arrêt) et ne tirez jamais sur la prise par le cordon.

- Ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans l'appareil, car cela pourrait provoquer un risque d'électrocution et/ou d'incendie.
- Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que l'appareil ne soit pas recouvert par des objets.
- N'utilisez pas cet appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou tout autre liquide sont stockés.
- N’utilisez ce radiateur que pour l’usage pour lequel il est prévu.
- Le chauffage ne doit pas être placé directement sous une prise de courant. Assurez-vous toujours que le chauffage a bien refroidi avant de le ranger.
- Ce chauffage n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont constamment surveillées ou ont reçu des consignes concernant l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- N'utilisez pas ce chauffage avec un programmateur, une minuterie, une télécommande séparée ou tout autre dispositif allumant automatiquement le chauffage, pour éviter tout risque d'incendie si le chauffage est couvert ou mal positionné.
- Ce chauffage n'est pas équipé d'un dispositif permettant de contrôler la température de la pièce.
- N'utilisez pas ce chauffage dans des pièces de petite taille si elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si ces personnes sont surveillées en permanence.
- Le chauffage est destiné à un usage en intérieur et en extérieur. Ne pas l'utiliser si les conditions météorologiques sont mauvaises et ne jamais laisser sans surveillance.
- Les enfants et les animaux domestiques doivent être surveillés si le chauffage est en marche afin de s'assurer qu'ils n'entrent pas en contact avec l'appareil.
- Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié.
- Rangez le chauffage dans un endroit sec et bien ventilé.

IMPORTANT !

1. ne pas utiliser cet appareil si le chauffage est tombé à terre ;
2. ne pas utiliser si le chauffage présente des dégâts visibles ;
3. n'utiliser ce chauffage que sur une surface horizontale et stable, ou fixé à un mur, le cas échéant.

Nettoyage et stockage

Nous recommandons de nettoyer le chauffage au moins une fois par mois et toujours avant de le stocker. Éteignez le chauffage, débranchez-le et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer la surface extérieure du radiateur.
N'UTILISEZ PAS D'EAU, DE CIRE, DE PRODUIT DE POLISSAGE OU DE TOUTE AUTRE SOLUTION CHIMIQUE.

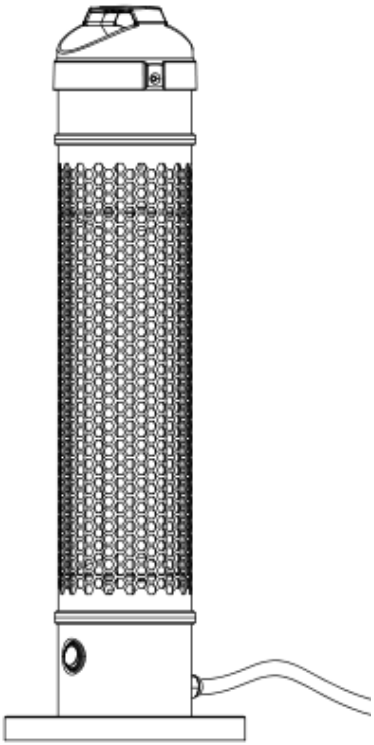
Si votre chauffage ne fonctionne pas :

- Assurez-vous que le chauffage est branché sur l'alimentation électrique et que la prise électrique est en état de marche :
- Vérifiez que l'appareil n'est pas obstrué.
- En cas d'obstruction, éteignez le chauffage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse. Retirez soigneusement l'obstruction, branchez le chauffage sur l'alimentation électrique et redémarrez l'appareil comme décrit dans le mode d'emploi.
- Si le défaut persiste, cessez de l'utiliser et consultez le magasin où vous avez acheté cet appareil.

[NL] INFRAROOD TERRASVERWARMER

Model TBH800
871125218782

Technische gegevens
Voltage/frequentie: 220-240 V, 50-60 Hz
Vermogen: 800 W
Verwarmingsbuis: koofstoflamp
Afmeting: Ø 20 x H 61 cm 800 W
Beveiligingsfunctie: kantelbeveiliging
IP-code: IP44



BELANGRIJKE INFORMATIE!

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gaat monteren en/of gebruiken. Volg de handleiding nauwkeurig en bewaar deze voor toekomstige raadpleging.

1. **WAARSCHUWING:** Gebruik deze verwarmer niet in kleine ruimtes waarin zich personen bevinden die de ruimte niet op eigen kracht kunnen verlaten, tenzij er doorlopend toezicht is.
2. WAARSCHUWING: Houd textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minimaal 1 m afstand van de luchtuitlaat om het risico op brand te verkleinen.
3. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend toezicht krijgen.
4. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen aan-/uitzetten als het op de beoogde normale werkingsplek is gezet of geïnstalleerd en als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Het is kinderen van 3 jaar tot 8 jaar niet toegestaan de stekker in het stopcontact te steken, het apparaat in te stellen of te reinigen of licht te onderhouden.
5. LET OP – sommige onderdelen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Men dient extra alert te zijn als er kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.
6. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis indien zij toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
7. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
8. Reiniging en licht onderhoud mag niet door kinderen worden gedaan, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.
9. Als het snoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of vergelijkbaar gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.



10. **WAARSCHUWING:** Zorg dat het apparaat niet bedekt wordt door handdoeken, gordijnen of vergelijkbare voorwerpen, want dit kan leiden tot oververhitting. U dient ervoor te zorgen dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen altijd onbedekt zijn.
11. Plaats het apparaat niet vlak onder een stopcontact.
12. Dek de verwarmer niet af om oververhitting te voorkomen.
13. Het is belangrijk dat producten die met schroeven worden gemonteerd om de 2 weken en eenmaal per 3 maanden na de montage opnieuw worden aangedraaid, zodat het product tijdens zijn hele levensduur stabiel blijft. Zet de verwarmer op een stevige, vlakke ondergrond zonder obstructies en op minimaal 1 meter afstand van een muur of brandbare materialen.

WAARSCHUWING!

- Laat de verwarmer tijdens gebruik nooit onbeheerd achter.
- Niet buitenshuis gebruiken als het regent.
- Sommige onderdelen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Voorzichtigheid is vooral geboden wanneer er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn.
- Wees uitermate voorzichtig als een verwarmer in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Haal altijd de stekker van de verwarmer uit het stopcontact indien buiten gebruik.
- Gebruik de verwarmer niet als de stekker of het snoer op enige wijze beschadigd is of als het apparaat een storing heeft gehad.
- Gebruik deze verwarmer niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Als u de verwarmer loskoppelt, moet u er altijd voor zorgen dat de knoppen in de UIT-stand staan en de stekker nooit lostrekken aan het snoer.
- Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in de verwarmer komen, want dit kan een elektrische schok of brandgevaar veroorzaken.
- Om het mogelijke risico van brand te voorkomen, mag u de verwarmer niet met voorwerpen bedekken.

- Niet gebruiken in ruimtes waar benzine, verf of andere vloeistof is opgeslagen.
- Gebruik de verwarmer nooit voor iets anders dan zijn beoogde doel.
- De verwarmer mag niet vlak onder een stopcontact worden geplaatst. Laat de verwarmer altijd volledig afkoelen voordat u die opbergt.
- Deze verwarmer is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik deze verwarmer niet met een programmeerapparaat, tijdklok, aparte afstandsbediening of ander toestel om het apparaat automatisch aan te zetten, want er bestaat een risico van brand als de verwarmer bedekt is of onjuist is geplaatst.
- Deze verwarmer beschikt niet over een voorziening waarmee de kamertemperatuur geregeld kan worden.
- Gebruik deze verwarmer niet in kleine ruimtes waarin zich personen bevinden die de ruimte niet op eigen kracht kunnen verlaten, tenzij er doorlopend toezicht is.
- De verwarmer is bedoeld voor binnen- en buitengebruik; niet gebruiken tijdens slecht weer of zonder toezicht.
- Kinderen en huisdieren moeten toezicht krijgen wanneer de verwarmer aanstaat om ervoor te zorgen dat ze geen contact maken met de verwarmer.
- Als het snoer beschadigd is, moet dit door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.
- Bewaar de verwarmer op een droge en goed geventileerde plek.

BELANGRIJK!

1. Gebruik deze verwarmer niet wanneer deze is gevallen.
2. Niet gebruiken bij zichtbare tekenen van schade aan de verwarmer.
3. Zet deze verwarmer op een horizontale en stabiele ondergrond of bevestig deze, indien relevant, aan de muur.

Reinigen en bewaren

We adviseren u om de verwarmer ten minste eenmaal per maand en altijd vóór het opslaan schoon te maken. Zet de verwarmer UIT, trek de stekker van de verwarmer los en laat deze afkoelen. Gebruik een droge doek om de buitenkant van de verwarmer schoon te maken. GEBRUIK GEEN WATER, WAS, POLIJSTMIDDEL OF ANDERE CHEMISCHE OPLOSSING.

Als uw verwarmer niet werkt:

- Zorg dat de verwarmer op het lichtnet is aangesloten en dat het stopcontact werkt:
- Controleer of er obstructies zijn.
- Zet de verwarmer UIT als u een obstructie tegenkomt, haal de stekker van de verwarmer uit het stopcontact, wacht tot het apparaat is afgekoeld en verwijder de obstructie voorzichtig. Sluit de verwarmer aan op de netstroom en herstart het apparaat volgens de beschrijving in de gebruikshandleiding.
- Stop met gebruik van de verwarmer als het defect blijft bestaan en raadpleeg de winkel waar u deze heeft gekocht.

(UK)

Electrical and electronic devices/ information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to at collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.

7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



(DE)

Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen örtlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



(NL)

Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees er in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieu-impact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

6. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.

7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



(FR)

Appareils électriques et électroniques / information pour les ménages privés

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques

On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE n'ont pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux.

2. Piles, accumulateurs et lampes

Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.

3. Éliminer les DEEE

Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. Protection de la vie privée

Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de s'en défaire.

5. Impact environnemental potentiel

Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.

6. Votre rôle dans le traitement des DEEE

En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.

7. Signification du symbole poubelle barrée

La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

